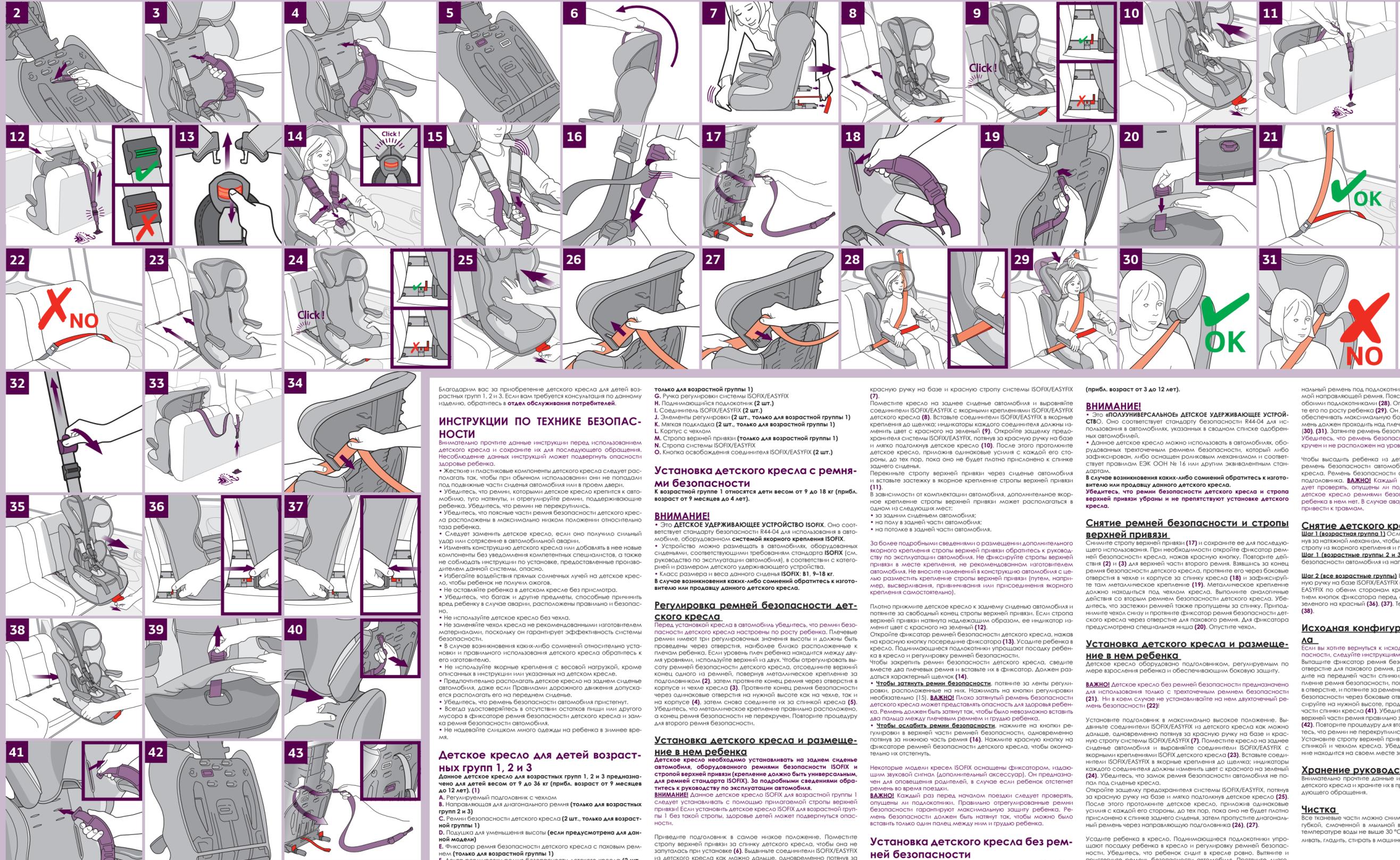
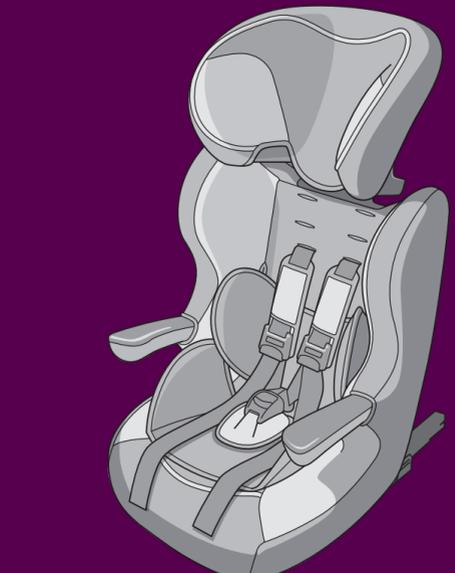


Type L13

123



Благодарим вас за приобретение детского кресла для детей возрастных групп 1, 2 и 3. Если вам требуется консультация по данному изданию, обратитесь в **отдел обслуживания потребителей.**

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данные инструкции перед использованием детского кресла и сохраните их для последующего обращения. Несоблюдение данных инструкций может подвергнуть опасности здоровье ребенка.

- Жесткие и пластиковые компоненты детского кресла следует располагать так, чтобы при обычном использовании они не попадали под подвижные части сиденья автомобиля или в проем двери.
- Убедитесь, что ремни, которыми детское кресло крепится к автомобилю, туго натянуты, и отрегулируйте ремни, поддерживающие ребенка. Убедитесь, что ремни не перекрутились.
- Убедитесь, что поясные части ремня безопасности детского кресла расположены в максимально низком положении относительно тела ребенка.
- Следует заменить детское кресло, если оно получило сильный удар или сотрясение в автомобильной аварии.
- Изменить конструкцию детского кресла или добавлять в нее новые компоненты без уведомления компетентных специалистов, а также не соблюдать инструкции по установке, предоставленные производителем данной системы, опасно.
- Избегайте воздействия прямых солнечных лучей на детское кресло, чтобы ребенок не получил ожогов.
- Не оставляйте ребенка в детском кресле без присмотра.
- Убедитесь, что багаж и другие предметы, способные причинить вред, ребенку в случае аварии, расположены правильно и безопасно.
- Не используйте детское кресло без чехла.
- Не заменяйте чехол кресла не рекомендованными изготовителем материалами, поскольку он гарантирует эффективность системы безопасности.
- В случае возникновения каких-либо сомнений относительно установки и правильного использования детского кресла обратитесь к его изготовителю.
- Не используйте якорные крепления с весовой нагрузкой, кроме описанных в инструкции или указанных на детском кресле.
- Предпочтительно располагать детское кресло на заднем сиденье автомобиля, даже если Правилами дорожного движения допускается располагать его на переднем сиденье.
- Убедитесь, что ремень безопасности автомобиля пристегнут.
- Всегда удостоверьтесь в отсутствии остатков пищи или другого мусора в фиксаторе ремня безопасности детского кресла и замке ремня безопасности автомобиля.
- Не надевайте слишком много одежды на ребенка в зимнее время.

Установка детского кресла и размещение в нем ребенка

Детское кресло необходимо устанавливать на заднем сиденье автомобиля, оборудованного ремнями безопасности ISOFIX и стропой верхней привязи (крепление должно быть универсальным, для ремней стандарта ISOFIX). За подробными сведениями обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля.

ВНИМАНИЕ! Данное детское кресло ISOFIX для возрастной группы 1 следует устанавливать с помощью прилагаемой стропы верхней привязи! Если устанавливать детское кресло ISOFIX для возрастной группы 1 без такой стропы, здоровье детей может подвергнуться опасности.

Приведите подголовник в самое низкое положение. Поместите стропу верхней привязи за спинку детского кресла, чтобы оно не соскользнуло при установке (4). Выдвиньте соединители ISOFIX/EASYFIX из детского кресла как можно дальше, одновременно потянув за

Установка детского кресла без ремней безопасности

Красную ручку на базе и красную стропу системы ISOFIX/EASYFIX (7). Поместите кресло на заднее сиденье автомобиля и выровняйте соединители ISOFIX/EASYFIX с якорными креплениями ISOFIX/EASYFIX детского кресла (8). Вставьте соединители ISOFIX/EASYFIX в якорные крепления до щелчка; индикаторы каждого соединителя должны изменить цвет с красного на зеленый (9). Откройте защелку предохранителя системы ISOFIX/EASYFIX, потянув за красную ручку на базе и мягко подтолкнув детское кресло (10). После этого протолкните детское кресло, приложив одинаковые усилия с каждой его стороны, до тех пор, пока оно не будет плотно прислонено к спинке заднего сиденья.

Перекиньте стропу верхней привязи через сиденье автомобиля и вставьте застежку в якорное крепление стропы верхней привязи (11). В зависимости от комплектации автомобиля, дополнительное якорное крепление стропы верхней привязи может располагаться в одном из следующих мест:

- за задним сиденьем автомобиля;
- на полу в задней части автомобиля;
- на потолке в задней части автомобиля.

Плотно прижмите детское кресло к заднему сиденью автомобиля и потяните за свободный конец стропы верхней привязи. Если стропы верхней привязи натянуто неравномерно, ее индикатор изменит цвет с красного на зеленый (12). Откройте фиксатор ремней безопасности детского кресла, нажав на красную кнопку поперечине фиксатора (13). Усадите ребенка в кресло. Поднимающиеся подлокотники упрощают посадку ребенка на кресло и регулировку ремней безопасности. Чтобы зафиксировать ремни безопасности, используйте верхний из двух. Чтобы отрегулировать высоту ремней безопасности детского кресла, отсоедините верхний конец одного из ремней, повернув металлическое крепление за подголовником (2), затем протяните конец ремня через отверстие в корпусе и чехле кресла (3). Протяните конец ремня безопасности через одинаковые отверстия на нужной высоте как на чехле, так и на корпусе (4), затем снова соедините их за спинкой кресла (5). Убедитесь, что металлическое крепление правильно расположено, а конец ремня безопасности не перекручен. Повторите процедуру для второго ремня безопасности.

только для возрастной группы 1)
G. Ручка регулировки системы ISOFIX/EASYFIX
H. Поднимающийся подлокотник (2 шт.)
I. Соединители ISOFIX/EASYFIX (2 шт.)
J. Элементы регулировки (2 шт., только для возрастной группы 1)
K. Мягкая подкладка (2 шт., только для возрастной группы 1)
L. Корпус с чехлом
M. Строчка верхней привязи (только для возрастной группы 1)
N. Строчка системы ISOFIX/EASYFIX
O. Кнопка освобождения соединителя ISOFIX/EASYFIX (2 шт.)

Установка детского кресла с ремнями безопасности

К возрастной группе 1 относятся дети весом от 9 до 18 кг (прибл. возраст от 9 месяцев до 4 лет).

ВНИМАНИЕ! Это **ДЕТСКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ISOFIX**. Оно соответствует стандарту безопасности R44-04 для использования в автомобиле, оборудованном системой якорного крепления ISOFIX.

- Устройство можно размещать в автомобилях, оборудованных сиденьями, соответствующими требованиям стандарта ISOFIX (см. руководство по эксплуатации автомобиля), в соответствии с категорией и размером детского удерживающего устройства.
- Класс размера и веса одного сиденья ISOFIX: B1, 9-18 кг.

В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь к изготовителю или продавцу данного детского кресла.

Регулировка ремней безопасности детского кресла

Перед установкой кресла в автомобиль убедитесь, что ремни безопасности детского кресла настроены по росту ребенка. Плечевые ремни имеют три регулировочных значения высоты и должны быть проведены через отверстия, наиболее близко расположенные к плечам ребенка. Если уровень плеч ребенка находится между двумя уровнями, используйте верхний из двух. Чтобы отрегулировать высоту ремней безопасности детского кресла, отсоедините верхний конец одного из ремней, повернув металлическое крепление за подголовником (2), затем протяните конец ремня через отверстие в корпусе и чехле кресла (3). Протяните конец ремня безопасности через одинаковые отверстия на нужной высоте как на чехле, так и на корпусе (4), затем снова соедините их за спинкой кресла (5). Убедитесь, что металлическое крепление правильно расположено, а конец ремня безопасности не перекручен. Повторите процедуру для второго ремня безопасности.

Установка детского кресла без ремней безопасности

Некоторые модели кресла ISOFIX оснащены фиксатором, издающим звуковой сигнал (дополнительный аксессуар). Он предназначен для оповещения родителей, в случае если ребенок отстегнет ремень во время поездки.

ВАЖНО! Каждый раз перед началом поездки следует проверять, опущены ли подлокотники. Правильно отрегулированные ремни безопасности гарантируют максимальную защиту ребенка. Ремни безопасности должны быть натянуты так, чтобы можно было вставить только один палец между ним и грудью ребенка.

красную ручку на базе и красную стропу системы ISOFIX/EASYFIX (7). Поместите кресло на заднее сиденье автомобиля и выровняйте соединители ISOFIX/EASYFIX с якорными креплениями ISOFIX/EASYFIX детского кресла (8). Вставьте соединители ISOFIX/EASYFIX в якорные крепления до щелчка; индикаторы каждого соединителя должны изменить цвет с красного на зеленый (9). Откройте защелку предохранителя системы ISOFIX/EASYFIX, потянув за красную ручку на базе и мягко подтолкнув детское кресло (10). После этого протолкните детское кресло, приложив одинаковые усилия с каждой его стороны, до тех пор, пока оно не будет плотно прислонено к спинке заднего сиденья.

Установка детского кресла без ремней безопасности

К возрастной группе 2 и 3 относятся дети весом от 15 до 36 кг (прибл. возраст от 3 до 12 лет).

ВНИМАНИЕ! Это **УНИВЕРСАЛЬНОЕ ДЕТСКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО**. Оно соответствует стандарту безопасности R44-04 для использования в автомобилях, указанных в сводном списке одобренных автомобилей.

- Данное детское кресло можно использовать в автомобилях, оборудованных трехточечным ремнем безопасности, который либо зафиксирован, либо оснащен роликовым механизмом и соответствует правилам ЕЭК ООН № 16 или другим эквивалентным стандартам.

В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь к изготовителю или продавцу данного детского кресла.

Убедитесь, что ремни безопасности детского кресла и стропы верхней привязи убиты и не препятствуют установке детского кресла.

Снятие ремней безопасности и стропы верхней привязи

Снимите стропу верхней привязи (17) и сохраните ее для последующего использования. При необходимости откройте фиксатор ремней безопасности кресла, нажав красную кнопку. Повторите действия (2) и (3) для верхней части второго ремня. Выньте за конец ремня безопасности детского кресла, протяните его через боковые отверстия в чехле и корпусе за спинку кресла (18) и зафиксируйте там металлическое крепление (19). Металлическое крепление должно находиться под чехлом кресла. Выполните аналогичные действия со вторым ремнем безопасности детского кресла. Убедитесь, что застежки ремней также пропущены за спинку. Приподнимите чехол снизу и протяните фиксатор ремня безопасности детского кресла через отверстие для пахового ремня. Для фиксатора предусмотрена специальная ниша (20). Опустите чехол.

Установка детского кресла и размещение в нем ребенка

Детское кресло оборудовано подголовником, регулируемым по мере взросления ребенка и обеспечивающим боковую защиту.

ВАЖНО! Детское кресло без ремней безопасности предназначено для использования только с трехточечным ремнем безопасности (21). Ни в коем случае не устанавливайте на нем двухточечный ремень безопасности (22).

Установите подголовник в максимально высокое положение. Выдвиньте соединители ISOFIX/EASYFIX из детского кресла как можно дальше, одновременно потянув за красную ручку на базе и красную стропу системы ISOFIX/EASYFIX (7). Поместите кресло на заднее сиденье автомобиля и выровняйте соединители ISOFIX/EASYFIX с якорными креплениями ISOFIX детского кресла (23). Вставьте соединители ISOFIX/EASYFIX в якорные крепления до щелчка; индикаторы каждого соединителя должны изменить цвет с красного на зеленый (24). Убедитесь, что замок ремня безопасности детского кресла не попал под сиденье кресла.

Откройте защелку предохранителя системы ISOFIX/EASYFIX, потянув за красную ручку на базе и мягко подтолкнув детское кресло (25). После этого протолкните детское кресло, приложив одинаковые усилия с каждой его стороны, до тех пор, пока оно не будет плотно прислонено к спинке заднего сиденья, затем протолкните диагональный ремень через направляющую подголовника (26) (27).

Установка детского кресла без ремней безопасности

Усадите ребенка в кресло. Поднимающиеся подлокотники упрощают посадку ребенка в кресло и регулировку ремней безопасности. Убедитесь, что ребенок сидит в кресле ровно. Выявите и пристегните ремень безопасности автомобиля. Противные диаго-

нальный ремень под подлокотником, противоположным используемой направляющей ремня. Поясной ремень должен проходить под обоими подлокотниками (28). Опустите подголовник и отрегулируйте его по росту ребенка (29). Он должен окружать голову ребенка и обеспечивать максимальную боковую защиту. А диагональный ремень должен проходить над плечом ребенка и не попадать на шею (30) (31). Затяните ремень безопасности автомобиля. Убедитесь, что ремень безопасности правильно натянут, не перекручен и не расположен на уровне шеи ребенка.

Снятие детского кресла

Шаг 1 (возрастная группа 1) Освободите стропу верхней привязи, потянув за натяжной механизм, чтобы повернуть его (32), затем извлеките стропу из якорного крепления и поместите ее перед собой (33).

Шаг 1 (возрастные группы 2 и 3) Извлеките диагональный ремень безопасности автомобиля из направляющей подголовника (34).

Шаг 2 (все возрастные группы) Вытащите детское кресло за красную ручку на базе ISOFIX/EASYFIX (35). Извлеките соединители ISOFIX/EASYFIX по обеим сторонам кресла из якорных креплений, нажав на металлические кнопки фиксатора перед собой. Индикаторы изменят цвет с зеленого на красный (36) (37). Теперь детское кресло можно снять (38).

Исходная конфигурация детского кресла

Если вы хотите вернуться к исходной конфигурации ремней безопасности, следуйте инструкциям ниже. Вытащите фиксатор ремня безопасности детского кресла через отверстие для пахового ремня, расположенное на чехле (39). Найдите на передней части спинки, под чехлом, металлические крепления ремня безопасности, поверните его так, чтобы он прошел в отверстие и протяните за ремнем сиденья (40). Вытащите концы ремня безопасности через боковые отверстия в чехле и корпусе и зафиксируйте на нужной высоте, проведя в одно из отверстий на лицевой части спинки кресла (41). Убедитесь, что металлическое крепление верхней части ремня правильно зафиксировано за спинкой кресла (42). Повторите процедуру для второго ремня безопасности. Убедитесь, что ремни не перекрутились.

Установите стропу верхней привязи на место, протянув ее между спинкой и чехлом кресла. Убедитесь, что металлическое крепление находится на своем месте за спинкой кресла (43).

Хранение руководства пользователя

Внимательно прочтите данные инструкции перед использованием детского кресла и храните их в прилагаемом кармашке для последующего обращения.

Чистка

Безопасные части можно стирать. Пятна можно удалить влажной губкой, смоченной в мыльной воде, либо отстирать вручную при температуре воды не выше 30 °C. Текстильные части запрещено стирать, гладить, стирать в машинке и сушить в барабане.

Изготовитель: TEAM-TEX (Тим-Текс);
Адрес: Rue du Claret - Z.I. de Montbertrand 38230 Charvieu-Chavagneux, France/По до Кларе - З.И. де Монбертран 38230 Шарвьё-Шаваньё, Франция.
Произведено из пластмассы и текстильных материалов.
Срок службы 5 лет. Дата выпуска: 2012 г.

Соответствует требованиям нормативных документов: Технический регламент о безопасности колесных транспортных средств, ГОСТ Р 41.44-2005

(TEAMTEX)
Z.I. de Montbertrand
Rue du Claret
38230 Charvieu
FRANCE
www.nania.com